

新闻稿

格拉苏蒂镇，2023 年 7 月

LANGE 1 朗格 1 世界时腕表

全新铂金 950 款

上海、迪拜、格拉苏蒂镇：佩戴 **LANGE 1 朗格 1 世界时**腕表，世界尽在腕间。只需随意一瞥，原居地和另一时区的时间尽在掌握。环形日 / 夜显示和第二时区的夏令时间显示增强了腕表的高度实用性。今年，朗格为这款直观易用的世界时腕表推出全新版本，以铂金 950 材质制作并配备银灰色表盘。单色系组合为复杂巧妙的技术杰作增添经典优雅的气质，彰显萨克森朗格表厂以独特方式不断突破的雄心壮志。



全新 LANGE 1 朗格 1 世界时腕表

同步显示两个时区是精密制表领域中非常实用的一大附加功能，也是环球旅行的腕表鉴赏家们颇为重视的特点。2005 年，朗格为 **LANGE 1 朗格 1 世界时**复杂功能腕表赋予独具特色的外观设计，除原居地外，佩戴者还可在所有 24 个官方时区中选择参考地点。2020 年推出的第二代表款配备了全新表厂自制 L141.1 型机芯，可直观显示夏令时间，因此实用性大大增强。此次，**LANGE 1 朗格 1 世界时**腕表首次采用全新的铂金 950 表壳和银灰色实心银表盘，呈现醒目的经典外观设计。

设计简练而又复杂巧妙的时区装置

全新版本基于三年前推出的 **LANGE 1 朗格 1 世界时**腕表，再一次淋漓尽致地展现了朗格制表师的创新精神和蓬勃创意。精巧机制结合隽永设计与出色的易读性是这款腕表的宗旨所在：附有 24 个参考地点的城市圈设于表盘外圈，因此丝毫不影响显示功能在 **LANGE 1 朗格 1** 腕表系列独特偏心表盘结构上的和谐布局。原居地和第二时区的时间、大日历和动力储存指示始终一目了然。

大型时、分盘显示原居地时间，小型时、分盘显示第二时区的时间。当按下 8 时位置的调校按钮，城市圈会由西向东跳动一个时区。同时，小表盘的时针会以一小时为单位向前推进，并显示金色箭头所指城市的时间，以及其代表的时区时间。此处，夏令时间显示是一项独具匠心的技术特点：

如果箭头视窗显示红色，则表示相应指向的城市采用夏令时间。如果所指向的城市在全年均采用标准时间，该显示则呈浅色背景。

LANGE 1 朗格 1 世界时腕表亦采用不同颜色来清晰地突显两个时区的日 / 夜状态：关联时针的环形日 / 夜显示设于两个时、分盘的中央位置，以告知佩戴者该时区的时间为白昼或是黑夜。当时针位于与表盘同色的区域，则代表该时区的时间为早上 6 时至下午 6 时之间，而当时针指示位于蓝色区域时，则为下午 6 时至早上 6 时之间。

别出心裁的同步装置

LANGE 1 朗格 1 世界时腕表的另一特别之处是设计精巧、简单易用的同步装置。这一装置可将地区时间从小型时、分盘转移至大型时、分盘，以便佩戴者确定新的主时区时间，即原居地时间。佩戴者只需将表冠拉至第二位置，便可同步地调整两个时区的时间。但是，如果持续按住第二时区时间的调校按钮，时区时间的时针便会保持不变。此刻，佩戴者可单独调校主表盘来设定新的时间。最后，当需要校正与主时区时间相关联的大日历显示，可通过 10 时位置的按钮进行调校。

“**LANGE 1 朗格 1 世界时腕表**强有力地展现了朗格表厂在精密制表领域以创意发展和设计来挑战传统和突破创新的成果，”朗格全球总裁 **Wilhelm Schmid** 表示，“这是我们得以从零开始研发和制作腕表的唯一方式，独具特色的功能和设计皆来源于此。在我们追求完美的道路上，创新与传承是并驾齐驱的。”

表厂自制 L141.1 型机芯

表厂自制 **L141.1 型机芯**为 **LANGE 1 朗格 1 世界时腕表**提供强劲动力，长达 72 小时的动力储存仅配备一个主发条盒。其他的技术细节包括经典螺丝摆轮，以及表厂自制的自由振荡摆轮游丝，以每小时 21,600 次半振荡运作。透过蓝宝石水晶玻璃底盖，多项彰显朗格卓越品质的经典元素尽收眼底，包括以未经处理德国银制成的 3/4 夹板、螺丝固定黄金套筒、蓝钢螺丝、精细的鹅颈式微调装置，以及手工雕刻摆轮夹板和中间轮夹板。机芯零件经过二次组装和手工精美修饰，诠释朗格追求每项细节尽善尽美的严格标准。



L141.1 型机芯

三个表款

全新 LANGE 1 朗格 1 世界时腕表尺寸不变：表壳直径 41.9 毫米，厚 10.9 毫米。除了已有 18K 白金表壳/黑色表盘和 18K 玫瑰金表壳/银白色表盘款式，现以铂金 950 表壳搭配银灰色表盘全新呈现。

关于朗格

德累斯顿制表师费尔迪南多·阿道夫·朗格（Ferdinand Adolph Lange）于1845年创立自己的制表厂时，同时也为萨克森的制表业奠定了基石。他所制作的精准怀表依然备受世界各地的收藏家所追捧。第二次世界大战后，朗格的百年基业遭遇东德政权收归国有。创办人的曾孙瓦尔特·朗格（Walter Lange）把握机遇，于1990年开始朗格复兴之路。时至今日，朗格每年仅出品数千枚代表高品质的腕表，并以金质或铂金950为主。全部搭载由手工精心修饰并组装的独家机芯。自1990年起，朗格研发出71款表厂自制机芯，并雄踞制表世界的领导地位。品牌的标志表款，如定期生产的配备首款大日历显示的 LANGE 1 朗格 1 腕表、具有精准跳字装置的ZEITWERK时间机械腕表，均为朗格的代表作。具有非凡复杂功能的ZEITWERK时间机械三问腕表、DATOGRAPH大日历计时万年历陀飞轮腕表和TRIPLE SPLIT三重追针腕表，展现出朗格于制表技艺上继往开来、再创高峰的决心。朗格充满活力且风格优雅的ODYSSEUS奥德修斯腕表于2019年问世，标志着品牌新时代的开始。

媒体联络资讯

陈希南女士 Nicole Chen

电话：+86 21 8015 0542 / +86 138 1798 2752 | 电邮：nicole.chen@lange-soehne.com.cn

侯良先生 Lane Hou

电话：+86 21 8015 0545 / +86 187 2144 0742 • 电邮：lane-l.hou@lange-soehne.com.cn

网上资讯

alange-soehne.com | facebook.com/langesoehne | youtube.com/user/alangesoehne

instagram.com/alangesoehne | #alangesoehne | #lange1 | #lange1timezone | #athomeinunchartedterritories

资源下载

press.alange-soehne.com

LANGE 1 朗格 1 世界时腕表		型号 136.025
机芯	朗格表厂自制 L141.1 型机芯；手动上链，符合朗格严格的品质标准，手工精心修饰并组装；五方位精密调校；夹板和桥板由未经处理的德国银制造；手工雕刻摆轮夹板和中间轮夹板	
机芯零件数目	448	
宝石数目	38	
螺丝固定黄金套筒数目	3	
擒纵系统	杠杆式擒纵系统	
振荡系统	防震螺丝摆轮，表厂自制优质摆轮游丝，振频为每小时 21,600 次半振荡，结合横向固定螺丝和鹅颈式杠杆的精准微调装置	
动力储存	完全上链后可维持 72 小时	
功能	配备环形日 / 夜显示的原居地和第二时区；具备停秒装置的小秒盘；可调校第二时区时间的城市圈并配有夏令时间显示、原居地时间的大日历显示；UP/DOWN 动力储存指示	
操作元件	表冠用于上链与设置时间；两个按钮分别用于校正大日历显示和设定第二时区时间	
表壳尺寸	直径：41.9 毫米；厚度：10.9 毫米	
机芯尺寸	直径：34.1 毫米；厚度：6.7 毫米	
表镜和底盖	蓝宝石水晶玻璃（莫氏硬度 9）	
表壳	铂金 950	
表盘	实心银，银灰色	
指针与刻度	18K 金镀铬	
表带	手工缝制皮革表带，黑色	
表扣	铂金 950 针扣	